

Presennol

Y Cyngorydd HJ David – Cadeirydd

CE Smith  
SE Baldwin

HM Williams

D Patel

NA Burnett

Ymddiheuriadau am Absenoldeb

Swyddogion:

Janine Nightingale	Cyfarwyddwr Corfforaethol - Cymunedau
Gill Lewis	Pennaeth Cyllid a Swyddog 151 Dros Dro
Kelly Watson	Prif Swyddog – Gwasanaethau Cyfreithiol, Adnoddau Dynol a Rheoleiddio
Andrew Rees	Rheolwr Gwasanaethau Democrataidd
Lindsay Harvey	Cyfarwyddwr Corfforaethol – Addysg a Chymorth i Deuluoedd
Jackie Davies	Pennaeth Gofal Cymdeithasol Oedolion
Michael Pitman	Swyddog Gwasanaethau Democrataidd – Pwyllgorau
Pete Tyson	Rheolwr Grŵp - Contractau Comisiynu a Monitro Contractau
Jonathan Parsons	Rheolwr Grŵp Datblygu
Joseph Cassinelli	Principal Planning Officer - Strategic Transportation
Wayne Palmer	Principal Engineer - Project Management
Paul Ryan	Senior Development Surveyor

686. DATGANIADAU O FUDDIANT

Datganodd y Cyngorydd N Burnett fuddiant personol yn eitem 10 ar yr agenda - Atal y Rheolau Gweithdrefn Contract ar gyfer Cludiant o'r Cartref i'r Ysgol Bysiau Mini a Thacsis gan fod ganddi gyfrifoldebau cyd-rianta dros blentyn ag anghenion cymhleth sy'n mynd drwy'r broses bontio.

687. CADARNHAU COFNODION

PENDERFYNWYD: bod cofnodion y cyfarfod o'r Cabinet a gynhaliwyd ar 18/05/21 a 22/06/21 yn cael eu cadarnhau fel cofnod gwir a chywir.

688. MONITRO CYLLIDEB 2021-22 RHAGOLWNG REFENIW CHWARTER 1

Adroddodd y Prif Swyddog Dros Dro - Cyllid, Perfformiad a Newid ar y wybodaeth ddiweddaraf am sefyllfa ariannol refeniw'r Cyngor ar 30 Mehefin 2021. Dywedodd wrth y Cabinet fod y Cyngor, yn ei gyfarfod ar 24 Chwefror 2021, wedi cymeradwyo cyllideb refeniw net o £298.956m ar gyfer 2021-22 a chrynhofio'r gyllideb refeniw net a'r alldro rhagamcanol ar gyfer 2021-22, a ddangosodd droswariant net o £904,000 ar gyfarwyddiaethau ac amcanestyniad '*break even*' ar gyllidebau'r cyngor cyfan.

Adroddodd y Prif Swyddog Dros Dro - Cyllid, Perfformiad a Newid fod Llywodraeth Cymru wedi sefydlu cronfa galedi Covid-19, gyda'r Cyngor wedi llwyddo i hawlio £15m mewn gwariant a thros £5.5m mewn hawliadau incwm a gollwyd yn 2020-21. Dywedodd y bydd y Cyngor yn parhau i o'r gronfa Caledi yn erbyn y meini prawf a bydd cyfarwyddiaethau cymwys yn parhau i gasglu costau a ysgwyddir o ganlyniad i effaith barhaus pandemig Covid-19. Darperir diweddariadau i'r Cabinet yn yr adroddiadau monitro cyllideb refeniw chwarterol.

Dywedodd wrth y Cabinet fod Cronfa Adfer Covid-19 o £1m wedi'i sefydlu gyda'r nod o hybu adferiad nad oedd Llywodraeth Cymru yn debygol o dalu amdano. Tynnodd sylw at yr honiadau am wariant Covid-19 a wnaed. Roedd cais pellach am golli incwm yn cael ei wneud i Lywodraeth Cymru am y chwarter cyntaf ar 23 Gorffennaf 2021. Dywedodd fod y Cyngor, yn ogystal â cholli incwm, hefyd yn debygol o weld gostyngiad yn incwm y Dreth Gyngor. Gallai gostyngiad o 1% yn y gyfradd gasglu gyfateb i bwysau ychwanegol i'r Cyngor o £1m.

Adroddodd y Prif Swyddog Dros Dro - Cyllid, Perfformiad a Newid ar sefyllfa'r gostyngiadau cyllidebol a oedd heb eu talu yn y flwyddyn flaenorol, sef bod diffyg o £310,000 ar gyfer 2012-22 a thynnodd sylw at y cynigion nad ydynt yn debygol o gael eu cyflawni o hyd. Tynnodd sylw at sefyllfa gostyngiadau yn y gyllideb yn 2021-22, a ddangosodd ddiffyg rhagamcanol o £65,000, a'r mwyaf arwyddocaol oedd ail-leoli'r Ganolfan Ailgyrchu yn y Gymuned o Tythegston i'r Pîl.

Cyfeiriodd yr Aelod Cabinet dros Gymunedau at yr hawliadau a oedd ar gadw ac roedd yn ddiolchgar am y cyllid a oedd ar gael i gefnogi digartrefedd ond nododd y gwaith o dapro cyllid. Holodd pa hawliadau sydd ar stop ac a fyddai'n effeithio ar ddigartrefedd. Dywedodd y Prif Swyddog Dros Dro - Cyllid, Perfformiad a Newid wrth y Cabinet fod y Cyngor, yn ystod y cyfnod clo, wedi sicrhau bod yr holl bobl ddigartref yn derbyn llety, ond mae gan y Cyngor nifer cynyddol o bobl mewn llety dros dro, gyda 170 i 200 o bobl yr wythnos yn cyflwyno eu hunain yn ddigartref. Bydd tapro cyllid yn achosi pwysau ar gyllideb y Cyngor, lle nad yw costau'n cael eu hariannu. Dywedodd yr Arweinydd wrth y Cabinet fod y Cyngor yn gweithio gyda'i bartneriaid ar atebion tai arloesol ac roedd angen cynyddu'r cyflymder, oherwydd y cynnydd mewn digartrefedd.

Cyfeiriodd yr Aelod Cabinet dros Wasanaethau Cymdeithasol a Chymorth Cynnar at y tanwariant niferus a geir yn yr adroddiad, sy'n adlewyrchu diffyg capasiti ac sy'n effaith negyddol ar staff. Dywedodd y Prif Swyddog Gwasanaethau Cyfreithiol, Adnoddau Dynol a Rheoleiddiol wrth y Cabinet nad oedd y tanwariant yn cael ei briodoli i arbedion, ond lle mae swyddi gwag mewn rolau na ellir eu torri. Mae rheolwyr yn gwneud eu gorau glas ac yn edrych ar arloesedd, gan gynnwys cyfleoedd ar gyfer prentisiaethau a chynllun graddedigion.

Dywedodd y Dirprwy Arweinydd fod y Cyngor wedi bod yn ddibynnol ar y cyllid a gafodd gan gronfa galedi Llywodraeth Cymru a'i fod yn dal i brofi effaith y pandemig ynghyd â mesurau llymder. Cwestiynodd y rheswm dros lefel y tanwariant ar y gyllideb dysgu oedolion yn y gymuned. Soniodd y Cyfarwyddwr Corfforaethol Addysg a Chymorth i Deuluoedd am bwysigrwydd y gwasanaeth dysgu oedolion yn y gymuned, a brofodd anawsterau wrth recriwtio i lenwi swyddi gwag. Fodd bynnag, oherwydd y pandemig, bu lefelau uwch o gyllid grant a oedd wedi galluogi i gyrsiau gael eu darparu ar-lein.

Dywedodd yr Arweinydd y bydd y Cyngor yn parhau i gyflwyno sylwadau i Lywodraeth Cymru, sydd yn ei thro yn cael ei chyllid gan Lywodraeth y DU oherwydd y pwysau ariannol a wynebir gan y Cyngor ac i sicrhau bod gwasanaethau'n cael eu hariannu'n llawn.

**PENDERFYNWYD:** Bod y Cabinet wedi nodi'r sefyllfa refeniw a ragwelwyd ar gyfer 2020-21;

689. **ALLDRO RHAGLENNI CYFALAF 2020-21 AC ADRODDIAD DIWEDDARU CHWARTER 1 2021-22**

Cyflwynwyd adroddiad gan y Prif Swyddog Dros Dro - Cyllid, Perfformiad a Newid i gydymffurfio â gofyniad Cod Darbodus y Sefydliad Siartredig Cyllid Cyhoeddus a Chyfrifyddiaeth (CIPFA) ar gyfer Cyllid Cyfalaf mewn Awdurdodau Lleol; rhoddodd y wybodaeth ddiweddaraf am yr alldro cyfalaf ar gyfer 2020-21; rhoddodd y wybodaeth

ddiweddaraf am y sefyllfa gyfalaf ar gyfer 2021-22 ar 30 Mehefin 2021; gofynnodd am gytundeb gan y Cabinet i gyflwyno adroddiad i'r Cyngor i'w gymeradwyo rhaglen gyfalaf ddiwygiedig ar gyfer 2021-22 i 2030-31 ac i nodi'r Dangosyddion Darbodus a Dangosyddion Eraill a ragwelir ar gyfer 2022-23.

Adroddodd y Prif Swyddog Dros Dro - Cyllid, Perfformiad a Newid fod y Cyngor ar 26 Chwefror 2020 wedi cymeradwyo rhaglen gyfalaf, a oedd wedi'i diwygio a'i chymeradwyo ymhellach gan y Cyngor yn ystod y flwyddyn. Y rhaglen ddiweddaraf ar gyfer 2020-21 o £35.440m a gymeradwywyd gan y Cyngor ym mis Chwefror 2021 fel rhan o'r Strategaeth Ariannol Tymor Canolig, y mae £12.419m ohono'n cael ei dalu o adnoddau'r Cyngor, gan gynnwys derbyniadau cyfalaf, cyfraniadau refeniw o gronfeydd wrth gefn a benthyca a glustnodwyd, gyda'r £23.021m sy'n weddill yn dod o adnoddau allanol. Hysbysodd y Cabinet am welliannau i'r rhaglen gyfalaf, gyda chymeradwyaethau newydd o £3.060m o ganlyniad i gynlluniau grant newydd gan Lywodraeth Cymru, sy'n cynnwys £2.329m o Grant Cynhaliath Ysgolion, £0.149m ar gyfer Yr Hwb Dwyrain yn Ysgol Gyfun Brynteg, grant Adfer Gwyrdd gwerth £0.174m a grant Economi Gylchol gwerth £0.148m a £0.318m o gyllid a ddygwyd yn ôl o 2021-22 i adlewyrchu proffiliau gwariant wedi'u diweddarau, gan ddod â'r gyllideb ddiwygiedig i £38.818m.

Adroddodd y Prif Swyddog Dros Dro - Cyllid, Perfformiad a Newid ar y wybodaeth ddiweddaraf am raglen gyfalaf y Cyngor ar gyfer 2021-22 ers i'r gyllideb gael ei chymeradwyo ddiwethaf gan y Cyngor a oedd yn ymgorffori unrhyw gynlluniau newydd a chymeradwyaethau grant. Ar hyn o bryd, cyfanswm y rhaglen ddiwygiedig ar gyfer 2021-22 oedd £87.347m, ac mae £53.067m ohono'n cael ei dalu o adnoddau'r Cyngor, gan gynnwys derbyniadau cyfalaf, cyfraniadau refeniw o gronfeydd wrth gefn a benthyca a glustnodwyd, gyda'r £34.280m sy'n weddill yn dod o adnoddau allanol, gan gynnwys y Grant Cyfalaf Cyffredinol. Tynnodd y Prif Swyddog Dros Dro - Cyllid, Perfformiad a Newid sylw at y sefyllfa gan bob Cyfarwyddiaeth. Crynhodd y tybiaethau ariannu presennol ar gyfer y rhaglen gyfalaf ar gyfer 2020-21 a bod adnoddau cyfalaf yn cael eu rheoli i sicrhau bod y budd ariannol mwyaf posibl i'r Cyngor yn cael ei gyflawni, a allai gynnwys adlinio cyllid i wneud y mwyaf o grantiau'r llywodraeth.

Adroddodd y Prif Swyddog Dros Dro - Cyllid, Perfformiad a Newid ar nifer o ddiwygiadau a wnaed i'r rhaglen gyfalaf ar gyfer 2020-21 fel a ganlyn:

- Band B Ysgolion yr 21ain Ganrif
- Depo Bryncethin
- Rhwydwaith Gwres Pen-y-bont ar Ogwr
- Neuadd Evergreen
- Neuadd Tref Maesteg
- Grant Galluogi
- Grant Adnewyddu Priffyrdd Cyhoeddus Llywodraeth Leol
- Fflyd
- Cronfa Teithio Llesol
- Cronfa Ffyrdd Cydnerth Llywodraeth Cymru a Grantiau Cronfa Trawsnewid Cerbydau Allyriadau Isel Ultra
- Paneli Solar Maes yr Haul
- Canopi Allanol Ysgol Gyfun Cynffig
- Cynllun Adfywio Glannau Porthcawl

Adroddodd y Prif Swyddog Dros Dro - Cyllid, Perfformiad a Newid hefyd ar fonitro dangosyddion Darbodus a dangosyddion eraill ar gyfer 2021-22 i 2023-24 ynghyd â rhai dangosyddion lleol. Bwriad y Strategaeth Gyfalaf yw rhoi trosolwg o sut mae gwariant cyfalaf, cyllid cyfalaf a gweithgarwch rheoli trysorlys yn cyfrannu at ddarparu gwasanaethau ynghyd â throsolwg o sut y caiff risg gysylltiedig ei rheoli a'r goblygiadau

ar gyfer cynaliadwyedd yn y dyfodol. Cafodd nifer o ddangosyddion darbodus eu cynnwys, a'u cymeradwyo gan y Cyngor. Yn unol â gofynion y Cod Darbodus, mae'n ofynnol i'r Prif Swyddog Cyllid sefydlu gweithdrefnau i fonitro perfformiad yn erbyn pob dangosydd darbodus blaengar a'r gofyniad a bennir. Manylodd ar y dangosyddion gwirioneddol ar gyfer 2020-21, y dangosyddion amcangyfrifedig ar gyfer 2021-22 a nodir yn Strategaeth Gyfalaf y Cyngor a'r dangosyddion rhagamcanol ar gyfer 201-22 yn seiliedig ar y Rhaglen Gyfalaf ddiwygiedig, sy'n dangos bod y Cyngor yn gweithredu yn unol â'r terfynau cymeradwy.

Adroddodd y Prif Swyddog Dros Dro - Cyllid, Perfformiad a Newid fod y Strategaeth Gyfalaf hefyd yn gofyn am fonitro buddsoddiadau rheoli nad ydynt yn ymwneud â'r trysorlys a rhwymedigaethau hirdymor eraill. Dywedodd fod gan y Cyngor bortffolio buddsoddi sy'n bodoli eisoes sydd 100% wedi'i leoli yn y Fwrdeistref Sirol ac yn bennaf y sectorau swyddfa a diwydiannol. Mae ffrydiau incwm wedi'u gwasgaru rhwng y buddsoddiadau swyddfa sengl ac aml-osod ar Barc Gwyddoniaeth Pen-y-bont ar Ogwr, yr ystadau diwydiannol aml-osod a'r buddsoddiadau rhent tir rhydd-ddaliad. Cyfanswm gwerth Eiddo Buddsoddi oedd £5.035m ar 31 Mawrth 2021. Dywedodd wrth y Cyngor fod ganddo nifer o Rwymedigaethau Hirdymor Eraill wedi'u cynnwys yn y Strategaeth Gyfalaf.

Dywedodd y Dirprwy Arweinydd wrth gymeradwyo'r Rhaglen Gyfalaf ddiwygiedig ei bod yn cynrychioli gwariant o £190m ar draws y Fwrdeistref Sirol dros gyfnod o 10 mlynedd i'w wneud yn lle da i fyw, gweithio ac ymweld ag ef. Bydd y rhaglen gyfalaf hefyd yn helpu i gyflawni amcanion datgarboneiddio'r Cyngor.

Gwnaeth yr Aelod Cabinet dros Gymunedau sylwadau ar bwysigrwydd y rhaglen teithio llesol ar gyfer tramwyo ar draws y Fwrdeistref Sirol gan nad oes gan bawb fynediad i'w cludiant eu hunain.

Cyfeiriodd yr Arweinydd at y Grant Galluogi a gofynnodd sut y byddai'n effeithio'n gadarnhaol ar bobl sy'n agored i niwed. Dywedodd y Prif Swyddog Dros Dro - Cyllid, Perfformiad a Newid wrth y Cabinet y bydd y Grant Galluogi yn caniatáu i addasiadau ar raddfa fach ddigwydd er mwyn galluogi pobl i aros yn eu cartrefi eu hunain a byw'n annibynnol, ar ôl iddynt gael eu rhyddhau o'r ysbyty.

Gofynnodd yr Arweinydd hefyd am eglurhad ar y gwariant ar y Gronfa Ffyrdd Gwydn a'r rhaglen Allyriadau Isel lawn. Dywedodd y Cyfarwyddwr Corfforaethol Cymunedau wrth y Cabinet y bydd tua £0.5m yn cael ei ddefnyddio i dargedu ffyrdd sy'n agored i lifogydd i'w gwneud yn fwy cadarn i effaith newid hinsawdd.

Gofynnodd yr Arweinydd ymhellach am eglurhad ar ariannu grant Cynhaliaeth Cyfalaf Ysgolion sy'n werth £2.424m. Dywedodd y Cyfarwyddwr Corfforaethol Cymunedau mai nod y cyllid yw sicrhau bod y gwerth gorau'n cael ei gyflawni drwy dendro am yr un cynllun ar draws ysgolion er mwyn gwneud y defnydd gorau o arian a sicrhau bod ystâd yr ysgol yn addas i'r diben.

**PENDERFYNWYD:** Bod y Cabinet wedi:

- wedi nodi'r alldro cyfalaf ar gyfer 2020-21 (Atodiad A i'r adroddiad)
- nodi diweddariad Rhaglen Gyfalaf 2021-22 Chwarter 1 y Cyngor i 30 Mehefin 2021 (Atodiad B i'r adroddiad)
- cytuno y dylid cyflwyno'r Rhaglen Gyfalaf ddiwygiedig (Atodiad C) i'r Cyngor i'w gymeradwyo
- nodi'r Dangosyddion Darbodus ac Eraill rhagamcanol ar gyfer 2021-22 (Atodiad D)

690. ADOLYGIAD O DARGEDAU'R CYNLLUN CORFFORAETHOL AR GYFER 2021-22 YN DILYN EFFAITH COVID-19

Cyflwynodd y Prif Swyddog Dros Dro – Cyllid, Perfformiad a Newid adroddiad y Prif Weithredwr a oedd yn gofyn i'r Cabinet gymeradwyo'r newidiadau arfaethedig i dargedau'r Cynllun Corfforaethol ar gyfer 2021-22 cyn eu cyflwyno i'r Cyngor i'w cymeradwyo.

Adroddodd y Prif Swyddog Dros Dro – Cyllid, Perfformiad a Newid fod y Cynllun Corfforaethol wedi'i adnewyddu ar gyfer 2021-22 ym mis Chwefror 2021, wedi'i gymeradwyo gan y Cabinet ac yna'r Cyngor yn unol â'r gofyniad statudol arferol i adolygu'r Cynllun Corfforaethol yn flynyddol. Fel rhan o'r broses gymeradwyo ar gyfer y Cynllun Corfforaethol newydd, cydnabuwyd bod COVID-19 wedi cael effaith ar y cylch cynllunio, gan ei gwneud y gwaith o osod targedau ar gyfer 2021-22 yn fwy heriol. Cytunodd y Cyngor fod angen dull hyblyg o bennu targedau cynlluniau corfforaethol er mwyn sicrhau bod cynllunio busnes yn gadarn ac yn effeithiol.

Dywedodd y Prif Swyddog Dros Dro – Cyllid, Perfformiad a Newid wrth y Cabinet fod pob cyfarwyddiaeth, fel rhan o gynllunio adfer COVID-19, wedi cael cyfle i ystyried targedau ar gyfer 2021-22, yn seiliedig ar ddata diwedd blwyddyn a ddilyswyd. Dywedodd fod newidiadau arfaethedig i dargedau wedi'u hystyried yng nghyfarfod y Pwyllgor Trosolwg a Chraffu Corfforaethol ar 5 Gorffennaf 2021 er mwyn sicrhau her a thryloywder priodol. Nododd y newidiadau targed arfaethedig, a fyddai'n cael eu cyhoeddi fel atodiad i'r Cynllun Corfforaethol presennol. Fel rhan o adolygiad ehangach o berfformiad a llywodraethu oherwydd Deddf Llywodraeth Leol ac Etholiadau (Cymru) 2021, cynigiwyd bod cynllunio corfforaethol yn mabwysiadu'r dull hwn o osod targedau mewn cylchoedd cynllunio yn y dyfodol, er mwyn sicrhau bod y cynllun corfforaethol cyhoeddadedig yn parhau i fod yn gyfredol â'r data diwedd blwyddyn diweddaraf ac yn osgoi cyhoeddi'r Cynllun Corfforaethol heb dargedau oherwydd diffyg data.

Cyfeiriodd yr Aelod Cabinet dros Les a Chenedlaethau'r Dyfodol i gymeradwyo'r dull ar gyfer targedau diwygiedig ar gyfer y Cynllun Corfforaethol at y perfformiad gwirioneddol ar gyfer canran y bobl sy'n cyflwyno eu hunain yn ddigartref neu a allai fod yn ddigartref, sef 50.4% yn hytrach na'r targed o 10%, yn cael ei briodoli i ehangu'r ddyletswydd oherwydd y pandemig a'r newid yn y categorïddio y mae dyletswydd ar y Cyngor iddo. Fodd bynnag, rhoddodd yr Aelod Cabinet sicrwydd i'r Aelodau fod y pwysau'n cael ei drin.

Dywedodd yr Aelod Cabinet dros Les a Chenedlaethau'r Dyfodol, er gwaethaf y pandemig, fod y Cyngor wedi llwyddo i ddod â 2 annedd yn ôl i ddefnydd a bod y Cyngor wedi ymrwmo i sicrhau bod rhagor o eiddo'n cael ei ddefnyddio eto. Diolchodd yr Aelod Cabinet dros Gymunedau i'r tîm eiddo gwag wrth ddod ag eiddo yn ôl i ddefnydd. Dywedodd fod llawer o resymau dros eiddo gwag yng nghanol trefi ac nad oeddent yn eiddo i'r Cyngor. Cadarnhaodd y Cyfarwyddwr Corfforaethol Cymunedau nad oedd y rhan fwyaf o eiddo yng nghanol trefi yn eiddo i'r Cyngor a bod manwerthu nad yw'n fwyd wedi dioddef yng nghanol trefi yn ystod y pandemig, ond byddai'r Cyngor gyda Phrif Gynllun Canol Tref Pen-y-bont ar Ogwr yn edrych ar gyfleoedd cyflogaeth a byw yng nghanol y dref gyda'i bartneriaid, gyda chyfleoedd ar gyfer gofod manwerthu ar y lloriau gwaelod a phreswyl ar y lloriau uchaf. Dywedodd y Cyfarwyddwr Corfforaethol Cymunedau wrth y Cabinet fod cynllun tebyg yn y broses o gael ei gyflwyno yng Nghanol Tref Maesteg.

Cyfeiriodd yr Aelod Cabinet dros Gymunedau at nifer y Trosglwyddiadau Asedau Cymunedol nad oedd yn cyrraedd ei darged o 15 trosglwyddiad a gofynnodd a oedd capasiti o fewn y tîm wedi'i effeithio yn ystod y pandemig. Dywedodd y Cyfarwyddwr Corfforaethol Cymunedau wrth y Cabinet fod y targed o 15 trosglwyddiad wedi'i osod

cyn y pandemig a diolchodd i'r Swyddog Trosglwyddo Asedau Cymunedol a'r tîm am ddarparu 13 o Drosglwyddiadau Asedau Cymunedol yn ystod y flwyddyn. Dywedodd fod pob trosglwyddiad yn destun llawer iawn o ddiwydrwydd dyladwy a chan fod y targed wedi'i fethu o fwy na 10%, nid yw'n adlewyrchu ar berfformiad y tîm. Byddai'r tîm yn cael ei gryfhau drwy recriwtio iddo a gobeithiai y byddai 10 trosglwyddiad arall yn cael eu cwblhau.

Cwestiynodd yr Aelod Cabinet dros Gymunedau y rheswm dros y gostyngiadau canrannol yn y gyllideb a gyflawnwyd, sef 85.8%, gan fethu ei tharged o 89.42%. Dywedodd y Prif Swyddog Dros Dro – Cyllid, Perfformiad a Newid wrth y Cabinet fod swyddogion wedi gweithio'n galed i leihau'r gyllideb a sicrhodd y Cabinet fod arbedion yn cael eu gweithio'n barhaus.

Cyfeiriodd yr Aelod Cabinet dros Wasanaethau Cymdeithasol a Chymorth Cynnar at yr amcanion llesiant sy'n cael eu harwain gan y galw a thalodd deyrnged i ymdrechion staff yn y Timau Cymorth Cynnar a'r Timau Ymyriadau am eu hymdrechion rhagorol yn ystod y pandemig.

**PENDERFYNWYD:** (1) Bod y Cabinet wedi cymerawdwo targedau diwygiedig y Cynllun Corfforaethol ar gyfer 2021-2022 ac mae'n ei argymhell i'r Cyngor i'w gymeradwyo ar 21 Gorffennaf 2021.

(2) Bod y Cabinet hefyd wedi cymeradwyo'r cynnig i gyflwyno proses hyblyg i adolygu'r broses o bennu targedau a lywir gan ddata diwedd blwyddyn. Yna bydd unrhyw dargedau diwygiedig yn cael eu cyhoeddi fel atodiad i'r Cynllun Corfforaethol.

691. **AILGOMISIYNU GOFAL A CHYMORTH A REOLEIDDIR YN Y CARTREF**

Cyflwynodd Pennaeth Gofal Cymdeithasol i Oedolion adroddiad y Cyfarwyddwr Corfforaethol Gwasanaethau Cymdeithasol a Lles ar ddiweddariad am y gwaith ail-gomisiynu sy'n cael ei wneud ar gyfer gwasanaethau Gofal Cartref Annibynnol (IDC) a Seibiannau Byr.

Adroddodd fod y Cabinet, yn ei gyfarfod ym mis Tachwedd 2014, wedi cymeradwyo'r cynllun gweithredu ailfodelu gofal cartref, a oedd yn nodi bwriadau'r Cyngor i ateb y galw cynyddol am ofal cartref mewnol a gofal cartref allanol mewn ffordd gynaliadwy a rheoledig. Cynigiodd y dylid sefydlu cytundeb fframwaith ar gyfer darparu gofal cartref a gomisiynwyd yn allanol, a oedd yn caniatáu i'r Cyngor brofi'r farchnad bresennol, cryfhau'r trefniadau cytundebol presennol, ac agor y farchnad i ddarparwyr newydd, a oedd yn rheoli'r heriau a'r galwadau cynyddol. Ym mis Ionawr 2016, cymeradwyodd y Cabinet ddyfarnu cytundeb fframwaith i 13 o ddarparwyr ar gyfer darparu pecynnau newydd o ofal cartref ar gyfer y cyfnod rhwng 1 Ebrill 2016 a 31 Mawrth 2018, gydag opsiwn i ymestyn am gyfnod pellach o hyd at 24 mis. Yn dilyn sesiynau ymgysylltu a gynhaliwyd gyda rhanddeiliaid a darparwyr, cymeradwyodd y Cabinet ym mis Ionawr 2017 y cynllun comisiynu terfynol ar gyfer y sector gofal cartref annibynnol ym Mhen-y-bont ar Ogwr, a chymeradwyodd wahoddiad tendrau i sefydlu cytundeb fframwaith ar gyfer darparu pob pecyn o ofal cartref a gomisiynwyd. Ym mis Medi 2017, cymeradwyodd y Cabinet ddyfarnu cytundeb fframwaith i 15 darparwr (13 darparwr presennol a 2 ddarparwr newydd) ar gyfer darparu gofal cartref ar gyfer y cyfnod rhwng 1 Ionawr 2018 a 31 Rhagfyr 2019 gydag opsiwn i ymestyn am gyfnod pellach o hyd at 24 mis. Mae'r cyfnod ymestyn llawn wedi'i ddefnyddio wedyn, gyda'r trefniadau IDC presennol yn dod i ben ar 31 Rhagfyr 2021.

Dywedodd y Pennaeth Gofal Cymdeithasol i Oedolion fod cyfres o ddigwyddiadau ymgysylltu ac ymgynghori â rhanddeiliaid wedi'u cynnal yn ystod 2019/20 i gyd-gynhyrchu'r model ar gyfer gwasanaeth seibiannau byr newydd. Roedd hyn wedi arwain

at ddatblygu llwybr newydd ar gyfer gwasanaethau gofalwyr ym Mhen-y-bont ar Ogwr. Rhan allweddol o'r llwybr hwnnw yw darparu seibiannau byr priodol i ofalwyr drwy ddarparu gofal newydd yn hyblyg i unigolion sydd angen gofal a chymorth, a fydd yn rhoi mwy o lais, dewis a rheolaeth i unigolion a'u gofalwyr drwy'r gallu i fancio oriau a asesir yn wythnosol i'w defnyddio'n hyblyg o fewn cyfnod o 4 wythnos. Yn dilyn ymarfer tendro llwyddiannus, rhoddwyd cymeradwyaeth (drwy Bwerau Dirprwyedig) i ddyfarnu contractau ar gyfer darparu Gwasanaeth Seibiant Byr cartref rheoleiddiedig i unigolion a'u gofalwyr ym Mhen-y-bont ar Ogwr. Hyd y contractau yr ymrwymwyd iddynt oedd 2 flynedd, gan ddechrau ym mis Gorffennaf 2019, gyda'r opsiwn i ymestyn am hyd at 24 mis arall.

Dywedodd y Pennaeth Gofal Cymdeithasol i Oedolion fod gwasanaethau gofal diogel, hyblyg ac effeithiol yn y cartref yn rhan hanfodol o strategaeth y Cyngor i helpu a chefnogi unigolion i gynnal eu hannibyniaeth. O ganlyniad i gynyddu'r capasiti o fewn gwasanaethau gofal a chymorth yn y cartref, roedd wedi galluogi'r Gyfarwyddiaeth i reoli nifer y lleoliadau a wnaed mewn cartrefi gofal. Dywedodd nad yw'r galwadau am ofal a chymorth yn y cartref ar ôl Covid wedi'u deall yn llawn eto, ond mae'r gwasanaeth eisoes yn profi cynnydd sylweddol mewn angen.

Dywedodd y Pennaeth Gofal Cymdeithasol i Oedolion fod y pandemig, ochr yn ochr â'r pwysau galw, wedi tynnu sylw at bwysigrwydd sylfaenol gofal a chymorth yn y cartref, a rôl gweithwyr gofal proffesiynol, o ran darparu gofal personol hanfodol a chymorth i bobl sy'n agored iawn i niwed i'w cadw'n ddiogel, yn iach ac yn gysylltiedig. Roedd gofyniad sylfaenol hefyd o ran y gweithlu gofal cymdeithasol a gofynion penodol o ran cofrestru a chymwysterau, sy'n gofyn am weithlu proffesiynol, medrus iawn yn gweithio gyda phobl ar adegau mwyaf heriol eu bywydau. Roedd y farchnad gofal cymdeithasol yn parhau'n fregus, gyda recriwtio a chadw staff yn her sylweddol.

Adroddodd y Pennaeth Gofal Cymdeithasol i Oedolion ar gynnig i sefydlu Gwasanaeth Gofal yn y Cartref a reoleiddir yn hyblyg ac sy'n canolbwyntio ar ganlyniadau, sy'n ymwneud â ffordd fwy penodol o gomisiynu yn ogystal â chanlyniadau gofal personol. Dywedodd fod digwyddiad profi'r farchnad wedi'i gynnal ym mis Mai 2021, ac yn dilyn hynny, yr opsiwn a ffeirir ar gyfer ail-gomisiynu gwasanaethau gofal cartref yw defnyddio model a chysyniad tebyg ar gyfer manyleb y gwasanaeth, lle bydd pwyslais clir ar lais, dewis a rheolaeth i unigolion a gofalwyr. Bydd hyn yn helpu'r Cyngor i gyflawni ei strategaeth gorfforaethol o helpu i gadw pobl yn wydn a byw mor annibynnol â phosibl yn eu cartrefi eu hunain. Fel gyda'r cytundebau fframwaith presennol sydd ar waith, y cynnig yw gweithredu Cytundeb Fframwaith pedair blynedd (2 flynedd gyda'r opsiwn i ymestyn 24 mis), a fydd yn dod â'r ddau fath o wasanaeth (IDC a Seibiannau Byr) yn unol â'i gilydd. Bwriedir cynnal yr ymarfer ailgomisiynu yn yr un modd â phan fydd gwasanaethau IDC a Seibiannau Byr wedi'u tendro o'r blaen, lle na fydd pecynnau gofal presennol ond yn symud drosodd i ddarparwr newydd yn ystod y cyfnod adolygu, er mwyn tarfu cyn lleied ag y bo modd ar unigolion.

Adroddodd y Pennaeth Gofal Cymdeithasol i Oedolion ar yr amserlen brisiau ar gyfer IDC a chyfraddau seibiant byr a brofwyd gyda darpar gynigwyr yn y digwyddiad profi'r farchnad.

Pwysleisiodd yr Aelod Cabinet dros Wasanaethau Cymdeithasol a Chymorth Cynnar, wrth gymeradwyo'r argymhellion, bwysigrwydd darparwyr sy'n talu'r cyflog byw go iawn i staff, a fydd yn gwneud gwahaniaeth sylweddol i'r gofal y mae unigolion yn ei dderbyn a bod yr awdurdod yn gosod y cyflymder i awdurdodau eraill ei ddilyn. Roedd yr Arweinydd hefyd yn falch y byddai hyn yn gam sylweddol tuag at symud tuag at staff a gomisiynwyd yn derbyn y cyflog byw go iawn, a ddangosai ymrwymiad yr awdurdod i werthfawrogi staff gofal.

**PENDERFYNWYD:**            Bod y Cabinet:

- Wedi nodi cynnwys yr adroddiad;
- Wedi cymeradwyo caffael Cytundeb Fframwaith Gofal yn y Cartref a Reoleiddir gan ddarparwyr arbenigol a gomisiynwyd;
- Wedi dirprwyo awdurdod i'r Cyfarwyddwr Corfforaethol Gwasanaethau Cymdeithasol a Lles i dendro'r Cytundeb Fframwaith ar gyfer y Cytundeb Fframwaith Gofal a Reoleiddir yn y Cartref mewn ymgynghoriad â'r Prif Swyddog - Gwasanaethau Cyfreithiol, Adnoddau Dynol a Rheoleiddiol a nododd y bydd adroddiad pellach yn cael ei gyflwyno i'r Cabinet ar ôl i'r Cytundeb Fframwaith gael ei gaffael ar gyfer penderfyniad ynghylch a ddylid dyfarnu'r Cytundeb Fframwaith a cheisio cymeradwyaeth i ymrwymo i'r Cytundeb Fframwaith gyda chynigwyr llwyddiannus; ac
- Wedi cymeradwyo hepgor Rheolau Gweithdrefn Contract y Cyngor o dan Reol 3.2.9.3 o'r rhannau perthnasol o'r Rheolau Gweithdrefn Contract ar gyfer ymestyn telerau presennol y Fframwaith ar gyfer Gofal Cartref Annibynnol am 3 mis arall i 31 Mawrth 2022.

692. **CYNLLUN ADFYWIO GLANNAU PORTHCRAWL : GORCHYMYN PRYNU GORFODOL ARFAETHEDIG**

Gofynnodd y Cyfarwyddwr Corfforaethol Cymunedau am benderfyniad ffurfiol gan y Cabinet i greu, hysbysebu, hysbysu a chadarnhau cynnydd o Orchymyn Prynu Gorfodol (GPG) i gaffael tir, ac i awdurdodi hysbysebu'r bwriad i roi tir sy'n eiddo i'r Cyngor at ddibenion cynllunio i gefnogi Cynllun Adfywio Glannau Porthcawl.

Adroddodd y Cyfarwyddwr Corfforaethol Cymunedau ar y camau a gymerwyd a'r camau nesaf wrth wneud GPG i gaffael tir i alluogi cyflawni'r prosiect hwn. Dywedodd fod y Cyngor yn berchen ar dir yn ardal Sandy Bay a Coney Beach, ac yn 2011 ymrwymodd i gytundeb gyda pherchennog tir trydydd parti i farchnata a gwaredu'r holl dir ar y cyd er mwyn galluogi cynllun ehangach Ardal Adfywio Porthcawl i ddod gerbron fel datblygiad defnydd cymysg strategol allweddol. Cynigiwyd bod gwaredu naill ai i un datblygwr neu i ddatblygwyr lluosog. Dywedodd fod rhai parseli tir gwag lle mae angen glanhau'r teitl neu sydd ym mherchnogaeth trydydd parti ac y mae angen eu caffael. Dywedodd fod y Cyngor wedi ceisio caffael y tir trydydd parti drwy gytundebau a negodwyd, lle mae perchnogaeth yn hysbys. Fodd bynnag, hyd yma, ni fu'n bosibl caffael tir trydydd parti drwy gytundeb ac ystyriwyd y dylai'r Cyngor geisio defnyddio ei bwerau o dan adran 226(1)(a) o Ddeddf Cynllunio Gwlad a Thref 1990 i gaffael tir yn orfodol o fewn y ffin goch yn y cynllun drafft, fel y disgrifir yn y GPG drafft ac am y rhesymau a nodir yn y Datganiad o Resymau drafft.

Adroddodd y Cyfarwyddwr Corfforaethol Cymunedau ar gynnig i ddarparu datblygiad defnydd cymysg sy'n cynnwys y cydrannau canlynol yn unol â chynlluniau a pholisïau strategol yr awdurdodau caffael i greu cyswllt cerbydau i'r dwyrain i'r gorllewin; "Parc Griffin" agored mawr newydd; tua 912 o anheddau ar safleoedd Parc Difyrion Sandy Bay/Coney Beach a mwy na 328 o anheddau ar safle Salt Lake; cyfleoedd hamdden; manwerthu a datblygu masnachol; parciau a mannau agored newydd a gwell, ysgol newydd neu ehangu cyfleusterau addysgol presennol.

Dywedodd y Cyfarwyddwr Corfforaethol Cymunedau wrth y Cabinet mai'r targed presennol ar gyfer cwblhau'r cynllun yw diwedd y 2020au, gyda'r Cyngor yn ceisio caffael y tir erbyn dechrau 2023 fan bellaf. Y bwriad oedd nodi'r datblygwr neu'r datblygwyr a ffefrir, yn dibynnu a yw un neu ddatblygwyr lluosog yn cael eu dewis drwy farchnata cam cyntaf y safle yn agored yn gynnar i ganol 2022. Y nod yw sicrhau'r



caniatâd cynllunio angenrheidiol ar gyfer y cam cyntaf erbyn diwedd 2023. Mae'r Cyngor yn bwriadu gwaredu'r tir drwy dendr, unwaith y bydd y broses gaffael wedi'i chwblhau. Ystyriwyd bod achos cymhellol dros gaffael yn orfodol i sicrhau'r ardaloedd bach hyn o dir sydd eu hangen i ddarparu ailddatblygiad cynhwysfawr cyn datrys yr holl ansicrwydd; ac mae rhagolygon realistig y Cyngor wedyn yn sicrhau'r caniatâd cynllunio angenrheidiol ar gyfer y Cynllun. Er mwyn cyflawni'r Cynllun, ystyriwyd bod angen i'r Cyngor uno'r holl fuddiannau yn y tir sydd i'w gaffael.

Cyfeiriodd y Cyfarwyddwr Corfforaethol Cymunedau at y categorïau arbennig o dir i'w caffael, ynghyd â'r ffaith bod tir y Cyngor yn cael ei feddiannu. Cyfeiriodd at y goblygiadau o ran hawliau dynol yn hynny at y dibenion y gwneir gorchymyn prynu gorfodol ar eu cyfer ac mae unrhyw benderfyniad i feddiannu tir yn cyfiawnhau ymyrryd â hawliau dynol y rhai sydd â diddordeb yn y tir yr effeithir arno.

Dywedodd yr Aelod Cabinet dros Addysg ac Adfywio y bydd y bwriad i ailddatblygu'r glannau yn cwmpasu Salt Lake a Sandy Bay, sy'n ymestyn o Fae Rest i Newton. Cadarnhaodd y bydd yr ymgynghoriad yn cynnwys strategaeth parcio ceir. Bydd yr ymgynghoriad yn dechrau ar ôl i'r ymgynghoriadau ar gyfer y Cynllun Datblygu Lleol a'r Uwchgynllun ddod i ben. Dywedodd na fyddai unrhyw ddatblygiad yn digwydd nes y cytunir ar strategaeth parcio ceir a gofynnodd i'r Uwch Syrfêwr Datblygu egluro'r sefyllfa o ran prynu hen barc hamdden y pentref enghreifftiol.

Eglurodd yr Uwch Syrfêwr Datblygu fod gan bartner y Cyd-fenter brydles o hen barc hamdden y pentref enghreifftiol, gyda'r diddordeb rhydd-ddaliad a ddelir gan ymddiriedolaeth deuluol. Mae llawer o'r ymddiriedolwyr yn oedrannus ac roedd rhai wedi marw; byddai'r Cyngor yn cael y budd lesddaliad. Dywedodd y telir iawndal i'r perchnogion yn seiliedig ar brisiad o'r tir gan y prisiwr a benodir gan Weinidogion Cymru.

Dywedodd yr Arweinydd wrth y Cabinet na fyddai GPG ar ei ben ei hun yn sicrhau datblygiad y safle a byddai angen caniatâd cynllunio, y CDLI a'r Uwchgynllun cyn y gellid gwneud unrhyw ddatblygiad. Cadarnhaodd y Cyfarwyddwr Corfforaethol Cymunedau fod hyn yn wir a bod y GPG yn newid perchnogaeth y tir ac y byddai angen arolygon manwl, trafnidiaeth a briffiau gwneud lle, cyn proses gynllunio fanwl.

Cwestiynodd Aelodau'r Cabinet gytundeb y perchnogion a chyfrifo'r rhaniad 60/40. Dywedodd y Cyfarwyddwr Corfforaethol Cymunedau ei fod yn seiliedig ar werth tir yn hytrach nag arwynebedd y tir a bod prisiadau annibynnol wedi'u gwneud, gyda'r trydydd parti wedi anfonebu bob chwarter. Dywedodd y byddai rhydd-ddaliad hen barc hamdden y pentref enghreifftiol wedyn ym mherchnogaeth y Cyngor yn dilyn y Gorchymyn Prynu Gorfodol.

Dywedodd yr Arweinydd mai'r camau nesaf yw y gwneir gorchymynion sy'n rhoi cyfle i wrthwynebiadau a fyddai'n cael eu cyfeirio at Weinidogion Cymru i wneud penderfyniad.

**PENDERFYNWYD:** Bod y Cabinet wedi:

- (1) Awdurdodi'r Cyfarwyddwr Corfforaethol - Cymunedau a'r Prif Swyddog Gwasanaethau Cyfreithiol, Adnoddau Dynol a Rheoleiddiol i wneud Gorchymyn Prynu Gorfodol ar y ffurflen yn Atodiad 1 i'r adroddiad (yn amodol ar unrhyw ddiwygiadau y gall Cyfarwyddwr Corfforaethol y Cyngor eu hawdurdodi) a chyhoeddi Datganiad o Resymau ar y ffurflen yn Atodiad 3 (yn ddarostyngedig i unrhyw ddiwygiadau y gall Cyfarwyddwr Corfforaethol y Cyngor eu hawdurdodi) i gaffael y tir sydd wedi'i ymylu'n goch ar y cynllun atodedig, at ddibenion

galluogi datblygiad cynhwysfawr Cynllun Adfywio Glannau Porthcawl.

- (2) Awdurdodi'r Cyfarwyddwr Corfforaethol - Cymunedau a'r Prif Swyddog Gwasanaethau Cyfreithiol, Adnoddau Dynol a Rheoleiddiol i wneud cais i Weinidogion Cymru am dystysgrif o dan adran 19 o Ddeddf Caffael Tir 1981 y mae ardal y traeth i'w phrynu er mwyn sicrhau ei bod yn cael ei chadw neu ei gwella
- (3) Awdurdodi'r Cyfarwyddwr Corfforaethol - Cymunedau a'r Prif Swyddog Gwasanaethau Cyfreithiol, Adnoddau Dynol a Rheoleiddio i hysbysebu a rhoi hysbysiad o wneud y Gorchymyn Prynu Gorfodol; a chyflwyno'r un peth i Weinidogion Cymru i'w gadarnhau,
- (4) Rhoi awdurdod i'r Cyfarwyddwr Corfforaethol Cymunedau a'r Prif Swyddog Gwasanaethau Cyfreithiol, Adnoddau Dynol a Rheoleiddiol a'r rhai y caniateir eu hawdurdodi ganddi i ymateb i unrhyw wrthwynebiadau a dderbyniwyd ac i fwrw ymlaen ag unrhyw ymchwiliad cyhoeddus y gallai Gweinidogion Cymru ddymuno ei gynnull mewn perthynas â gwneud y Gorchymyn Prynu Gorfodol.
- (5) Awdurdodi'r Cyfarwyddwr Corfforaethol Cymunedau a'r Prif Swyddog Gwasanaethau Cyfreithiol, Adnoddau Dynol a Rheoleiddiol i hysbysebu bwriad y Cyngor i roi'r tir ar gyfer manau agored fel y dangosir ar y cynllun yn Atodiad 5 yr adroddiad, i ddefnydd at ddibenion cynllunio ac i adrodd yn ôl i'r Cabinet i ystyried unrhyw wrthwynebiadau a gafwyd i'r dyraniadau arfaethedig.

**693. PONT HEOL PENCOED A CHROESFAN PENCOED**

Adroddodd y Cyfarwyddwr Corfforaethol Cymunedau ar y cynnydd presennol mewn perthynas â buddsoddiad trafndiaeth cyfalaf mawr i wella hygyrchedd aml-foddol ym Mhencoed a thrwyddo a rhoddodd y wybodaeth ddiweddaraf am y gwaith diweddar a wnaed ynghyd â gwybodaeth gefndir am y sefyllfa bresennol a'r dyhead posibl a cheisiodd awdurdodiad i fynd allan i ymgynghoriad cyhoeddus maes o law.

Dywedodd y Cyfarwyddwr Corfforaethol Cymunedau y bydd y cynigion trafndiaeth ym Mhencoed yn hwyluso teithio llesol ar Ffordd Hendre drwy ddileu'r gofyniad i gerddwyr a beicwyr aros nes bod trê'n wedi mynd heibio, drwy ddarparu pont deithio llesol bwrpasol. Byddai hefyd yn ceisio gwella'r seilwaith teithio llesol ym Mhont Penprysg drwy wella diogelwch, cyfleustra a defnyddioldeb i gerddwyr a beicwyr. Dywedodd fod WeITAG Cam Un wedi'i gwblhau ym mis Mehefin 2019 a oedd yn nodi, datblygu ac arfarnu rhestr hir o opsiynau a ddefnyddiwyd i ddarparu atebion i'r materion sy'n her ar hyn o bryd i gysylltedd rhwng gorllewin a dwyrain Pencoed. Nododd y broses pa rai o'r opsiynau hynny o'r rhestr hir y dylid eu datblygu a'u hymchwilio ymhellach yng Ngham Dau WeITAG, sef archwilio'n fanylach y rhestr fer o opsiynau ar gyfer mynd i'r afael â'r broblem dan sylw, fel y cytunwyd gan adroddiad Cam Un WeITAG. Dywedodd mai argymhelliad astudiaeth Cam Dau WeITAG oedd yr opsiwn a oedd yn cynnwys cyfuniad o ddarpariaeth bont newydd a chau'r groesfan i'w symud ymlaen i WeITAG Cam Tri. Rhagwelir y byddai cau'r groesfan yn cynnwys darparu pont teithio llesol newydd. Dywedodd wrth y Cabinet fod Grŵp Llywio wedi'i sefydlu sy'n cynnwys cynrychiolwyr o'r gymuned, y Cyngor, yr AS, AoS yr etholaeth, y cyngor tref, Swyddfa Cymru,

Llywodraeth Cymru, Network Rail a Thrafnidiaeth Cymru. Mae atodiad i WelTAG Cam 2 bron â'i gwblhau sy'n canolbwyntio ar opsiynau pontydd teithio llesol yn Ffordd Hendre.

Dywedodd y Cyfarwyddwr Corfforaethol Cymunedau mai'r cam nesaf yw ymgynghori â'r cyhoedd ar y cynigion i ddechrau'n ffurfiol sy'n hanfodol i broses WelTAG, a fydd yn galluogi cysylltu'n uniongyrchol â rhai trefeddiannwyr yr effeithir arnynt i drafod cysyniad y cynllun a'r gweithgareddau peirianeg cychwynnol sydd eu hangen i ddatblygu proses WelTAG. Mae'r gwaith cychwynnol hyn yn cynnwys gofynion ar gyfer mynediad tir trydydd parti i hwyluso arolygon topograffig, ymchwiliadau tir, arolygon ecoleg a mynediad i offer. Mae'r cam ymgynghori cyhoeddus yn hanfodol i ddyluniad y cynllun ac unrhyw ychwanegiadau cyhoeddus dilynol. Dywedodd fod ymgysylltu wedi'i wneud a bod trafodaethau wedi dechrau gyda Network Rail i hwyluso'r mynediad gofynnol ar gyfer yr arolwg cychwynnol. Dywedodd wrth y Cabinet y byddai'r prosiect, yn dilyn ymgynghoriad cyhoeddus ffafriol, yn gallu mynd ymlaen i WelTAG Cam Tri.

Dywedodd y Cyfarwyddwr Corfforaethol Cymunedau wrth y Cabinet fod yr asesiadau WelTAG presennol wedi'u hariannu gan Gronfa Trafnidiaeth Leol Llywodraeth Cymru a weinyddir o dan Raglen Metro Dinas-ranbarth Caerdydd a darperir costau adeiladu manwl yn WelTAG Cam Tri. Fodd bynnag, yr amcangyfrif presennol yw y byddai'r opsiwn a ffefrir yn costio tua £17 miliwn, yn amodol ar newidynnau ac amodau newidiol. Nododd fod ffynonellau cyllid posibl ar gyfer gwaith technegol ac adeiladu yn y dyfodol yn cynnwys cyfraniadau cynllunio Adran 106, grantiau Llywodraeth Cymru, grantiau Llywodraeth y DU, Bargen Ddinesig Prifddinas-Ranbarth Caerdydd a Network Rail. Dywedodd wrth y Cabinet y byddai angen i'r Cyngor archwilio'n llawn opsiynau ariannu yn y dyfodol ar y cyd â'r Grŵp Llywio a bydd y rhain yn cael eu hadrodd yn ôl maes o law.

Llongyfarchodd yr Aelod Cabinet dros Addysg ac Adfywio, y tîm o swyddogion am y cynnydd yr oeddynt wedi'u gwneud gyda'r prosiect hwn hyd yma. Cyfeiriodd at amllder trenau yn defnyddio'r brif linell ac y byddai'r prosiect yn effeithio'n gadarnhaol ar ddyfodol gwasanaethau sy'n galw yng ngorsaf y Pîl ac ar y llinell i Faesteg. Cyfeiriodd at ganslo'r prosiect trydaneiddio i'r gorllewin o Gaerdydd a gofynnodd a fyddai'r bont dros y rheilffordd yn cael ei diogelu yn y dyfodol pe bai trydaneiddio yn digwydd i geblau gael eu rhedeg o dan y bont. Cadarnhaodd y Cyfarwyddwr Corfforaethol Cymunedau y byddai'r bont yn cael ei diogelu yn y dyfodol ac mae cynigion yn cael eu llunio gyda Capita a Network Rail.

Gofynnodd yr Aelod Cabinet dros Gymunedau am fanylion ynghylch pryd y bydd yr ymgynghoriad yn dechrau er mwyn sicrhau bod yr ymgynghoriad yn cymryd rhan fwyaf. Dywedodd y Cyfarwyddwr Corfforaethol Cymunedau y bydd ymgynghoriad yn dechrau yn yr hydref. Bydd strategaeth ymgynghori yn cael ei datblygu er mwyn gweithio gyda'r gymuned a chael manteision economaidd a sicrhau bod yr ymgynghoriad yn cyrraedd cymaint o bobl â phosibl. Dywedodd Rheolwr y Grŵp, Gwasanaethau Cynllunio a Datblygu, wrth y Cabinet fod angen i'r prosiect wneud y mwyaf o gysylltedd trafrnidiaeth a manteision economaidd. Gallai'r prosiect fod gryn amser yn y broses o wneud, gan olygu bod angen cau'r brif linell ar adegau yn ystod y gwaith adeiladu.

Gofynnodd y Dirprwy Arweinydd a oedd ystyriaeth wedi'i rhoi i adeiladu twnnel i gymryd y brif linell. Dywedodd y Cyfarwyddwr Corfforaethol Cymunedau fod hyn wedi'i ystyried ond ei fod wedi'i ddiystyru oherwydd yr ansefydlogrwydd y gallai twnnel ei achosi. Dywedodd y Prif Beiriannydd Rheoli Prosiect wrth y Cabinet fod twnnel wedi'i ystyried yn fyr, ond byddai ei adeiladu yn golygu bod angen cau'r brif linell am 5 i 6 mis, ynghyd â'r costau, a fyddai wedi bod yn enfawr.

Soniodd yr Arweinydd am arwyddocâd y prosiect peirianeg hwn ac edrychodd ymlaen at weld canlyniad yr ymgynghoriad.

**PENDERFYNWYD:** Bod y Cabinet wedi:

- (1) Nodi'r wybodaeth yn yr adroddiad.
- (2) Dirprwyo awdurdod i'r Cyfarwyddwr Corfforaethol Cymunedau i gynnal ymgynghoriad cyhoeddus llawn ar y cynllun, cysylltu â thirfeddianwyr yr effeithir arnynt ar y dyluniad arfaethedig a pharhau i weithio'n agos gyda Network Rail i ddylunio, hwyluso a chyflawni'r cynllun.
- (3) Cytuno bod adroddiad pellach ar ganlyniadau'r ymgynghoriad, dyluniadau arfaethedig ac unrhyw ffrydiau ariannu posibl yn dod gerbron cyfarfod o'r Cabinet yn y dyfodol cyn bwrw ymlaen ymhellach.

694. **ATAL Y RHEOLAU GWEITHDREFN CONTRACT AR GYFER CLUDIANT O'R CARTREF I'R YSGOL BYSIAU MINI A THAC SIS**

Ceisiodd y Cyfarwyddwr Corfforaethol Addysg a Chymorth i Deuluoedd gymeradwyaeth y Cabinet i atal y rhannau perthnasol o Reolau Gweithdrefn Contract y Cyngor mewn perthynas â'r gofyniad i ail-dendro 154 o gontractau arfaethedig ar gyfer gwasanaethau cludiant o'r cartref i'r ysgol, a'i fod wedi'i awdurdodi i ymrwymo'n uniongyrchol i'r contractau gyda gweithredwyr perthnasol ar gyfer tymor yr hydref 2021-2022.

Adroddodd fod y Cabinet ar 20 Hydref 2020 wedi cymeradwyo ymarfer caffael i wahodd tendrau i wneud cais am gontractau ar gyfer nifer o wasanaethau cludiant o'r cartref i'r ysgol am gyfnod o bum mlynedd gyda'r opsiwn i ymestyn o ddau gyfnod pellach o flwyddyn, gyda chyfanswm gwerth dangosol am y tymor llawn yn £34.2m. Dywedodd wrth y Cabinet fod ymarfer caffael wedi'i ddatblygu yn ystod mis Mehefin a mis Gorffennaf 2021 ar gyfer tacsis, bysiau mini, tacsis arbennig a bysiau mini arbennig, sy'n cynnwys 154 o lwybrau ar wahân, gan ddod i ben ar ddiwedd blwyddyn academaidd bresennol 2020-2021.

Adroddodd fod materion technegol gyda hysbysiad GwerthwchiGymru ynghyd â gwybodaeth ddiweddar am newidiadau i ganllawiau gweithredol COVID-19 ar gyfer ysgolion sy'n debygol o fod ar waith ar gyfer dechrau tymor yr hydref ym mis Medi 2021, wedi cael effaith ar y llwybrau, a gallu cerbydau sydd eu hangen i ddarparu'r gwasanaeth a fyddai wedi gofyn am newid sylweddol i'r gwahoddiad cyhoeddedig i dendro. Felly, mae'r Cyngor wedi canfod bod angen rhoi'r gorau i'r broses gaffael cyn y dyddiad cau ar gyfer cyflwyno tendrau. Y bwriad oedd dyfarnu contractau newydd ym mis Awst 2021 yn barod ar gyfer dechrau tymor yr hydref ym mis Medi 2021.

**PENDERFYNWYD:** Bod y Cabinet wedi:

- Cytuno i atal y rhannau perthnasol o reolau gweithdrefn contract y Cyngor mewn perthynas â'r gofyniad i aildendro'r contractau a restrir yn Nhabl 1 (ym mharagraff 4.2) o'r adroddiad hwn ar gyfer gwasanaethau cludiant o'r cartref i'r ysgol;
- Awdurdodi swyddogion i nodi gweithredwyr addas ar gyfer pob llwybr y cyfeirir ato yn Nhabl 1 (ym mharagraff 4.2); ac

Awdurdodi'r Cyfarwyddwr Corfforaethol (Addysg a Chymorth i Deuluoedd) i ymrwymo i'r contractau gyda gweithredwyr trafniadaeth o 3 Medi 2021 tan 17 Rhagfyr 2021.

695. **POLISI'AU ADNODDAU DYNOL**

Ceisiodd y Rheolwr Grŵp Adnoddau Dynol a Datblygu Sefydliadol gymeradwyo Polisi'au'r Gwasanaeth Datgelu a Gwahardd (GDG) a Datrys.

Adroddodd fod adolygiadau wedi'u cynnal a'u cwblhau ar bolisi'r Gwasanaeth Datgelu a Gwahardd a'r polisïau Cwynion ac Urddas yn y Gwaith presennol a bod rheolwyr Gwasanaethau wedi chwarae rhan allweddol yn y gwaith o adolygu'r polisïau Cwynion ac Urddas yn y Gwaith a datblygu'r polisi Datrys newydd. Roedd ymgysylltu llawn wedi digwydd gyda chynrychiolwyr undebau llafur yn y broses ac yn cefnogi'r polisïau arfaethedig.

Dywedodd wrth y Cabinet fod polisi'r Gwasanaeth Datgelu a Gwahardd yn nodi'r gofynion ar gyfer gwirio cofnodion troseddol, sy'n ofyniad i weithwyr penodol ac sydd hefyd yn gymwys mewn amrywiaeth o feysydd gwasanaeth eraill ac mae'n rhan annatod o'r cyngor yn cyflawni ei drefniadau diogelu. Mae'r polisi datrys yn bolisi newydd sy'n dwyn ynghyd y polisïau Cwynion ac Urddas a Gwaith presennol ac yn cryfhau'r darpariaethau sydd ar waith sy'n caniatáu i gyflogeion godi pryderon neu urddas yn y gwaith. Mae'n ystyried y ddeddfwriaeth bresennol a'r arferion gorau gyda'r nod o ddatrys materion yn sensitif a heb oedi gormodol ac mae hefyd yn cynnwys hyrwyddo a defnyddio trafodaethau wedi'u hwyluso er mwyn sicrhau'r cyfle gorau posibl i ddatrys yn gynnar.

Dywedodd yr Arweinydd wrth gymeradwyo'r polisïau fod y polisïau newydd wedi'u datblygu i adlewyrchu'r newidiadau cyfreithiol a rheoliadol diweddaraf, wrth gefnogi anghenion y Cyngor ac ystyried arfer gorau. Diolchodd i gydweithwyr yn Adnoddau Dynol am eu gwaith wrth gyflawni'r polisïau ac am ei gefnogaeth i wasanaethau rheng flaen yn ystod y pandemig. Diolchodd hefyd i gydweithwyr undebau llafur am eu hymwneud â datblygu'r polisïau newydd.

**PENDERFYNWYD:** Bod y Cabinet wedi cymeradwyo:

- Polisi'r Gwasanaeth Datgelu a Gwahardd (yn Atodiad 1 i'r adroddiad) y Polisi Datrys (Atodiad 2).

696. **NODI ADRODDIAD GWYBODAETH**

Cyflwynwyd adroddiad gan y Prif Swyddog Gwasanaethau Cyfreithiol, Adnoddau Dynol a Rheoleiddiol, a oedd yn hysbysu'r Cabinet o'r adroddiadau canlynol a gyflwynwyd er gwybodaeth a gyhoeddwyd ers ei gyfarfod diwethaf a drefnwyd.

**PENDERFYNWYD:** Bod y Cabinet yn cydnabod cyhoeddiad y dogfennau a restrir yn yr adroddiad:

**Teitl**

**Dyddiad Cyhoeddi**

Adroddiad Monitro – Cwynion, Rhyddid Gwybodaeth 14 Gorffennaf 2021 a Diogelu Data

Adroddiad Alldro Blynnyddol Rheoli'r Trysorlys 2020-21 14 Gorffennaf 2021

697. **EITEMAU BRYS**

Nid oedd unrhyw eitemau brys.

Daeth y cyfarfod i ben am 17:28